

VOZ Y VOTO

Año III

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 96



Director Propietario:
BARTOLOMÉ TRUYOLS LLITERAS

Manacor, 3 de Junio de 1933

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Manacor 2'00 Ptas. trimestre
Pueblos 3'00 " "

INTERESES LOCALES

Durante un año ha disfrutado Manacor, con la carretera de Porto-Cristo, de una de las mejores de Mallorca.

La reforma realizada en ella por la Diputación Provincial, fué concienzuda y sólida, como lo demuestra el estado espléndido en que se encuentra todavía, apesar del mucho tránsito de este ramal, por el que cruzan casi todos los turistas que arriban a Mallorca, en su visita a nuestras famosas grutas.

No obstante el buen estado general de la misma, se van iniciando por el desgaste diario, pequeños hoyos, que ahora en la temporada de sequedad y polvo, se irán agrandando, si no se acude pronto al remedio que todavía sería fácil y de poca importancia.

Resultaría una verdadera lástima que se dejara abandonada la conservación de una obra que resultó tan bien acabada, máxime cuando con pocos jornales podría ahora atajarse el mal que se inicia, y que con el paso del verano, en cuya época se intensifica tanto el tránsito con los viajes de los veraneantes, empeorará progresivamente.

Siempre consideramos que a un camino vecinal de la importancia de éste, debería destinarse un peón caminero que cuidara de su conservación y arreglo; bien por parte de la Diputación o por la del Ayuntamiento, que no sabemos a que centro de los dos corresponde el servicio, pero que a los dos centros interesa por igual, al primero por lo que le cuestan las reparaciones, y por el buen servicio a los vecinos y visitantes al otro.

Bastante tenemos los insulares con las pésimas carreteras del Estado, cuya desastrosa conservación es la vergüenza de Mallorca, para que no tengamos en gran aprecio las pocas que se conservan bien, y que acaricia-

mos el justo anhelo de que éstas sean cuidadas a fin de que pueda demostrarse la capacidad de la Provincia, para poder aspirar a que le sean concedidos estos servicios, desglosados de los muchos que preocupan al Estado.

* * *

Es hora ya de que nuestro Ayuntamiento piense en la conveniencia de empezar lo antes posible la recaudación del impuesto municipal del actual ejercicio, porque espaciando los cobros se da al público mas facilidades que si tiene que desembolsar en poco espacio de tiempo la cantidad total de la cuota tributaria.

No supone este deseo, este ruego que hacemos a la Corporación municipal, la más mínima intención de crítica ni reproche por la tardanza en tener al cobro el repartimiento de utilidades, cuya confección y acoplamiento requiere una larga e ingrata labor que sabemos se va llevando a cabo con la mayor celeridad posible.

Es nuestro ruego el eco de impresiones recogidas del rumor público, que se manifiesta en el sentido de desear el fraccionamiento de sus cuotas por trimestres, para tener más facilidades en el pago.

Sería muy conveniente y beneficioso para todos, que de una vez se encontraran las bases firmes para el repartimiento, en las que pudieran asentarse los de todos los años, con las pequeñas modificaciones automáticas de rigor.

Con ello se evitarían los anuales trabajos de la confección total y podría ponerse al cobro desde el principio, el talón del primer trimestre.

También se facilitaría con ello el desenvolvimiento de la vida municipal en un camino de normalidad y continuidad, sin experimentar las forzosas interrupciones de las épocas de falta de ingresos, en las que lógicamente se han de ver mermados los fondos en la caja, y paralizadas las actividades de la corporación en reformas, obras, etc. etc.

Hagamos Historia

(Conclusión)

He ahí un resumen de las mismas:
«Teniendo en cuenta:

1.º Que el salario se halla regulado por la férrea ley económica de la oferta y de la demanda, 2.º Que el trabajador no tiene *aisladamente* garantía alguna, 3.º Que no tiene ninguna esperanza de mejorarse con las leyes actuales, 4.º Que no hay nada que ayude a su progreso espiritual y moral, 5.º Y que el obrero no trabaja *para sí*, sino para el *capitalista*... Los Obispos alemanes declaran que «debe venirse en auxilio de la clase obrera»:

«Proveyendo contra la necesidad y la miseria».

«Procurando la extirpación del vicio.»

«Acudiendo al mejoramiento de las condiciones morales e intelectuales del obrero.»

«Organizando el trabajo y el salario de manera que se mejore la situación del obrero (sistema de trabajo asignado, aumento de salario en relación a los años de servicios, participación de los obreros en los beneficios de las empresas.)

«Ayudando al obrero a que pueda tener amor a la vida de familia.»

<Favoreciendo el hábito del ahorro.>
 <Fomentando la buena armonía entre las gentes de fábrica.>
 <Manteniendo buenas relaciones entre obreros y patronos.>
 <Alternando los trabajos industriales con trabajos de economía rural.>
 <Proveyendo a la protección de las obreras jóvenes.>
 <Haciendo posible el cumplimiento de sus deberes a las obreras madres de familia.>
 <Activando la legislación en favor de los obreros: prohibiendo el trabajo prematuro a los niños, limitando las horas de trabajo a los adolescentes, separando los obreros de las obreras en las fábricas y talleres, cerrando los locales de trabajo que sean malsanos e insalubres, fijando las horas de trabajo, asegurando el descanso dominical, concediendo indemnizaciones a los obreros que, sin culpa suya, se hayan inhabilitado para el trabajo, temporal o perpétuamente, concediendo garantías locales a las sociedades obreras, haciendo que el Estado vigile enérgicamente por el cumplimiento de las leyes sociales.>
 Creemos que el programa es completo. Un amante del bien del obrero no halla a faltar nada. Estudiando la legislación obrera de estos últimos años parece de-

rivada y una ampliación de estos hermosos postulados de los Obispos alemanes en Fulda.
 BERNARDINO RAMÓN
 Mayo 1933.

Murmuraciones y Comentarios de Actualidad

¡Cómo pasan los años!
 ¡Qué lejanos me parecen ya aquellos tiempos de nuestras gloriosas victorias sobre el sexo feo, cuándo lo llevábamos al retortero, tras andares juncales y decididos y al reclamo de alegre y vivo taconeo; rostros tersos y brillantes, como espejos en los que se miraban embobados los donjuanes rendidos y enamorados!
 Pero con el decurso de los años, todo aquello ha pasado; como si hubiera decaído la raza, y el nuevo plantel hubiera sido importado de latitudes en los que la idiosincracia de nuestra generación fuera algo exótico y extravagante; ni vestigio ha quedado de aquellos tiempos y aquellas costumbres.
 Hoy está de moda hasta privar, la pose de niña lánguida; la viveza de la mujer pizpireta de mis tiempos, se ha trocado

en una especie de desmadejamiento y laxitud, por interesante; los rostros, llenos de sinuosidades artificiales, perdieron el encanto de la naturalidad, y los secretos de tocador, que trocan en mate la brillantez de los rostros, empañan aquellos espejos donde ellos se miraban antaño con tal deleite y arrobamiento.
 ¿Quién sabe si son éstas las causas de la metamorfosis de D. Juan, que de rendido y enamorado se ha vuelto desdeñoso y casquivano?
 El pollo moderno, llamado fruta, perfomado y cimbreantes, luciendo incipiente bigotillo, que recuerda la pelusilla del melocotón, es un producto mixto de deportista y romanticismo; valentinos, gilberts... el tipo *gran-chic*, cañón, *brutal*, como le llaman finalmente *castigadas* y *castigadores*.
 ¡Y cómo se dejan castigar nuestras chicas modernas! en bandadas los chicos, revolotean entre ellas alocadamente contando chistes y cuentos, interesándolas hoy, no saludándolas mañana más que de lejos al encontrarlas, como si el *tete a tete*, tuviera que ser el prelude de algo serio que se rehuye por anticuado y rancio...
 ¡Cuántas amarguras habrá ocasionado y ocasionará a las castigadas, el flirteo

TENEMOS a disposición de Vd. un extenso surtido de géneros y los últimos gustos de la moda en

Chénille, Bamboule, Lirio, Riboulinge y Flamisol.

que tenemos representados en los colores más indicados por la moda para esta temporada.

Como seguimos vendiendo a precios limitadísimos, nos permitimos, en interés de Vd., aconsejarle nada compre sin antes habernos visitado.

WO olvide que solo nosotros podemos ofrecerle un inmenso colorido de crespones y georgettes de superior calidad a precios de

REGALO

Casa PIÑA
 Teléfono núm. 74



● **Novedades para Verano** ●

incidental de la reunión de ayer y el baile de mañana!

Quizá la independencia y libertad de la mujer, haya sido otra de las causas de la indiferencia masculina, porque la camaradería en que actualmente se relacionan ambos, no puede aguantar la llamita de la ilusión que se mantenía antaño de un furtivo apretón de mano en una figura de rigodón.

Cuando de la esquina más próxima enviaba el galán romántico y platónico, su madrigal de miradas tiernas a la pudibunda enamorada, que tras las celosías de la ventana contemplaba arrobada la perseverancia del amado...

Hoy no vale la pena perder el tiempo de este modo, pudiendo libremente llamarlos y perseguirlos hasta sus mismas madrigueras. Sin embargo, fijaos en que antes se formalizaban y abundaban más los noviazgos serios; y no es que me refiera a los tiempos del miriñaque y la crinolina, ¡tampoco soy tan vieja como para recordarlo!

DOÑA VIRTUDES

DEPORTES

FÚTBOL

La Federación Balear de Fútbol ha dispuesto para los días 4 y 11 del corriente dos encuentros de campeonato entre el F. C. Manacor y el Gimnástica de Felanitx cuya finalidad es disputarse para unos su permanencia en 1.ª categoría y para otros su inminente ingreso en ella. Es por demás hacer resaltar en el ánimo de todo aficionado a este bello sport la importancia que revisten éstos dos partidos para la vida del fútbol manacorensé, que tantos agobios ha pasado. No es osado adelantar que de no salir airosos de esa contienda en perspectiva, será la rotura, la muerte quizás, de tan noble deporte en esta y un desengaño cruel para quienes tantos sacrificios cuesta para que nuestro equipo alcance el nivel que requiere la importancia de nuestra población.

Nos consta que Directiva y jugadores están dispuestos a hacer el último esfuerzo para conseguir por medios legales la obtención del lugar que en justicia corresponde; ahora lo que precisa es que la afición entera acuda al llamamiento y dé ánimo para la lucha que se avecina.

HÍPICA

Con un gentío inmenso, propio de día de feria, se celebraron las carreras de caballos. A la hora anunciada dióse principio a la primera prueba.

RESULTADOS:

(Premio Mayo) Al trote. 22 Inscritos. Venció sin dificultad, Moreno, pagando

Plus Ultra

COMPañIA GENERAL de SEGUROS

Sucursal para Cataluña y Baleares:

RONDA UNIVERSIDAD, NÚM. 17

BARCELONA



AGENCIA EN MANACOR:

MIGUEL MOREY

Calle del Lirio, núm. 102

Seguros de Vida
Incendios
Accidentes
Robo - Motín
Automóviles
Maquinaria
Responsabilidad Civil
Tranportes marítimos y terrestres

a 4'50 y a 2'30. Colocados, Carnicerito a 3'50 y Chelito a 4'90.

Rosalito, retirado.

Peñón, descalificado.

(Premio Musa) Regional al trote. 14 Inscritos.

Gaona en un recorrido estupendo se adjudica el primer lugar, pagando a 7'10 y a 2'50. Colocados, Sinfrosa a 2'00 y Embargado a 2'70.

Lucera y Duquesita, retirados.

Plateada, descalificada.

(Premio Feria) Al trote. 9 Inscritos.

Vence Forzudo, pagando a 2'60 y a 1'40. Colocados, Roi du Gast a 1'90 y Salouel a 1'90.

Minerva es descalificada porque en justicia lo era; de no tardar tanto el jurado en cumplir este requisito, no hubiera pasado nada. Vimos a su propietario visiblemente descompuesto ordenando la inmediata retirada de otros caballos que debían tomar parte en las carreras siguientes. Este procedimiento desdice de personas que se tildan de sensatas. A la Hípica corresponde aplicar una sanción que evite en adelante este descabellado proceder. Son demasiadas atenciones las que tiene. Cria cuervos y te...

(Premio Flores) Al trote. 13 Inscritos.

Después de quitar impedimentos, a fuerza de corneta, a Once a Coeur, no tuvo más remedio que ganar y digamos en bien suyo que hizo una hermosa carrera. Pagó a 5'10 y a 1'50. Colocados, Volonté II a 2'00 y Terrible a 1'50.

Sermoise, Bon-Spoir, Guillón y Tenebreux, retirados.

O'Meara, Athós y Dona Prodigal, descalificados.

(Premio Quitasol) Al trote. 8 Inscritos.

Dun le Roi de una formidable sprintada arrebató el primer puesto a Bologne al pisar la meta. Es largamente aplaudido jinete y caballo. Pagó a 2'30 y a 1'70. Colocado, Bologne a 2'60.

Guillón, Uranus y Sir Leyburn, retirados.

(Premio Girafa) Galope lisa. 11 Inscritos.

Ganador, Mensaurah a 9'50 y a 3'10. Colocados, Venus a 2'70 y Petit a 2'20.

Uranie, retirado.

RUDHY

CICLISMO

Gran triunfo de Flaquer-Nicolau.

El domingo último, día 28, en el velódromo de ésta y ante numeroso público, tuvo lugar la anunciada carrera Americana de 3 horas la cual dió lugar a que el equipo Nicolau-Flaquer obtuviese un señalado triunfo sobre todos los que tomaban parte en dicha carrera.

Una vez constituido el Jurado y hecho el desfile obligatorio corrióse la primera carrera que consistió en el Brazal de persecución que viene corriéndose y del cual fué vencedor J. Amer.

Seguidamente alineáronse los corredores inscritos para disputarse la carrera de 3 horas, la cual se desarrolló con gran interés por parte del público y de los corredores dándose continuamente estos últimos una espectacular batalla que no decayó en todo el tiempo que duró la carrera.

Durante dicha carrera corrieronse numerosas primas que a continuación detallamos.

- 1.ª Bar Ideal 7'20 ganador Cebrián.
- 2.ª Club Automovilista 10 Pou.
- 3.ª Muebles Oliver 5 Pou.
- 4.ª Varios aficionados 5 Pou.
- 5.ª Ca N' Antonia 5 ganador Nicolau.
- 6.ª Voz y Voto 5 < Plans.
- 7.ª Varios 5 < Plans.
- 8.ª Club C. B. 5 < Vidal.
- 9.ª Varios 4 < Nicolau.

Dichas primas ayudaron en gran parte a la animación de la carrera dado el interés con que fueron disputadas.

La clasificación final fué la siguiente:

- 1.º Nicolau-Flaquer, 40 puntos.
a 1 vuelta:
 - 2.º Plans-Bachero 38 puntos.
 - 3.º Pou-Vidal 34 <
 - 4.º Llodrà-Lloret 16 <
 - a 2 vueltas:
 - 5.º Cebrián-Aubalat 13 <
 - 6.º Amer-Oliver 7 <
- Las corredores Pons, Pujol, Planas y

Panicello tuvieron que retirarse por caída y averías formándose luego el equipo Llodrà-Lloret.

Tanto los vencedores como los vencidos fueron muy aplaudidos, quedando los corredores catalanes satisfechos del público y empresa y con deseos de volver a correr ante un público tan correcto. Este salió satisfecho.

SPRINT

CRONICA LOCAL

UNA QUEJA.—Se nos suplica llamemos la atención de quien corresponda sobre el lamentable espectáculo que se ofrece a los turistas a su llegada a esta ciudad, con una nube de chiquillos que, sobre todo en la Plaza de Weyler y aprovechando las paradas de los autos, les causan inútiles molestias y con algazara les rodean pidiéndoles unos céntimos. Esperamos que se pondrá remedio a lo denunciado, que desdice de Manacor.

BAILE.—El domingo pasado, día de la feria, tuvo lugar en los salones de la sociedad F. C. Manacor un animadísimo baile. Hasta bien entrada la tarde bailaron al compás de la orquestina Drach.

Con este baile se inaugura la temporada de los que se tienen en proyecto.

CONFERENCIA.—Hemos sido atentamente invitados a la Conferencia que pronunciara esta noche en el local de Acción Republicana, el alcalde de Felanitx D. Pedro Oliver.

DESGRACIA.—Mientras estaba trabajando en su taller de carpintería, el maestro D. Rafael Gomila tuvo la desgracia de producirse, con una máquina, una importante herida en una mano.

Al deplorar el hecho, deseamos la pronta curación del herido.

PUENTE.—Para sustituir al puente de madera que se llevó la riada en Porto-Cristo los vecinos de la barriada de Sa Punta, auxiliados económicamente por el propietario de las Cuevas D. Juan Servera, han procedido a la construcción de un nuevo puente que permita el paso directo desde el arenal a aquella barriada.

NUEVO DOMICILIO.—D. Mateo Llull ha tenido la atención de participarnos que ha trasladado su domicilio a Porto-Cristo (Villa Chile) donde se nos ofrece. Agradecemos la atención.

EXÁMENES.—Ha sido aprobada para el ingreso en la segunda enseñanza la niña María Teresa Perelló Vadell, hija

del Secretario del Ayuntamiento nuestro amigo D. Sebastián Perelló.

Con brillantes notas ha aprobado el primer año en el Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza de Palma la distinguida señorita Apolonia Vidal, hija de nuestro amigo el suboficial de la Guardia Civil de ésta D. José Vidal.

Igualmente han sido aprobados los niños Jaime Vidal y Gabriel Ladaria y la niña Juana Fullana Ramis.

También acaba de aprobar el último curso del Bachillerato el joven D. Ricard Escanellas Mora.

BODA.—D. Luis Pascual González y D.ª María Gil y Puig han tenido la gentileza de participarnos su próximo enlace que se verificará durante el corriente mes de junio. Les anticipamos nuestros deseos de innumerables felicidades.

PETICIÓN DE MANO.—Por D. Juan Gomila y para su hijo Antonio ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Francisca Fullana.

La boda se celebrará próximamente.

DE VIAJE.—En viaje de negocios ha salido para Fiume (Yugoeslavia) D. Bartolomé Oliver, hijo del importante industrial de esta Ciudad D. Guillermo Oliver (Pollet).

FARMACIA DE TURNO.—Mañana, domingo, a partir de la una de la tarde queda de guardia la Farmacia de la señora Vda. de Ginard, calle Bosch.

Desde el lunes y resto de la semana, estará de guardia hasta las 12 de la noche la de D. Jorge Servera, Plaza Conde de Sallent.

FERIA.—Como en años anteriores se celebró el pasado domingo la tradicional feria de mayo que se vió bastante animada favoreciendo el éxito los magníficos días primaverales que nos brindó el tiempo. Los chiquillos hallaron sus delicias en los puestos de juguetes y en las atracciones que se instalaron en la Plaza del Rector Rubi.

LLEGADA.—Desde hace unos días se encuentra en esta ciudad el M. R. P. Prior del Convento de Dominicos de Barcelona, Fray Antonio Uguet.

ENFERMO.—Se encuentra enfermo don Francisco Darder. Deseamos su pronto restablecimiento.

MATRIMONIOS.—Esta semana se han unido el el lazo del matrimonio el joven músico D. Antonio Serra con la bella señorita María Vadell.

También unieron sus destinos los jóvenes Mateo Domenge y Ana Binimelis.

NATALICIOS.—La señora D.ª María Bernat esposa de nuestro amigo D. Gabriel Fuster Cortés ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño que ha sido bautizado con el nombre de Gaspar.

Han visto aumentado su hogar con la llegada de un hermoso niño los jóvenes esposos Francisco Riera y Juana Sastre.

También han tenido la satisfacción de ver felizmente aumentada su familia los

Altas Novedades

5 2 4 7 6 2 8

Manacor

TEATRO PRINCIPAL. -- MANACOR



Sábado 3 y Domingo 4:

BEN-HUR sigue siendo la máxima creación de

La película eterna de la «Metro Goldwin Mayer»

BEN-HUR

RAMON NOVARRO

¡Es una película que todos debéis volver a ver!

esposos Juan Fullana y Margarita Miquel.

Nuestras felicidades a los padres.

NECROLÓGICA.— En Palma falleció durante esta semana el médico D. Francisco Ribas, padre de D. Baltasar Ribas, médico operador que visita en Manacor, a quien, como a su demás familia, transmitimos la expresión de nuestro sentido pésame.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

- Día 19.—Andrés Nadal Cabrer.
- Día 20.—Catalina Caldentey Quetglas.
- Día 24.—Antonia Grimalt Veñy.
- Día 24.—María Nadal Cortés.
- Día 25.—Bartolomé Tomás Gomila.
- Día 25.—Juan Galmés Pocoví.
- Día 25.—Pedro Riera Alcover.
- Día 28.—Tomás Riera Rosselló.
- Día 28.—Francisco Riera Sastre.
- Día 28.—Miguel Galmés Nicolau.
- Día 29.—Gaspar Fuster Bernat.
- Día 29.—Catalina Llull Fiol.
- Día 30.—Magdalena Fullana Miquel.
- Día 30.—Catalina Sansó Llull.

MATRIMONIOS

- Día 20.—Mateo Sitjas Mascaró con María Sureda Ferrer.
- Día 26.—Miguel Santandreu Busquets con Catalina Gomila Vaquer.
- Día 26.—Jorge Servera Pont con Dolores Planas Lliteras.
- Día 29.—Bartolomé Llinás Sureda con Catalina Sureda Monjo.
- Día 29.—Antonio Sitjas con Margarita Llull Nicolau.
- Día 2.—Antonio Serra Mesquida con María Vadell Salas.
- Día 2.—Mateo Domenge Massanet con Ana Binimelis Mascaró.

DEFUNCIONES

- Día 21.—Catalina Juan Pont, 17 años.
- Día 23.—Margarita Ramón Cifre, 75 años.
- Día 23.—María Galmés Mas, 65 años.

Día 24.—Francisca Ferrá Llull, 18 días.
Día 24.—Antonia Nadal Pascual, 83 años.

TEATROS

PRINCIPAL

Hemos visto durante esta semana dos películas habladas en español: «La Carta» que, a pesar de proyectarse el domingo de feria, o quizás por eso, llevó muy poco público al teatro. Carmen Larrabeiti, una de nuestras buenas actrices, dice bien el papel de la protagonista.

La del jueves fué «Su noche de bodas», película ya conocida por nuestro público. Sus números pegadizos y la comicidad, a veces exagerada, de Miguel Ligeró lograron hacer pasar el rato.

* * *

Para esta noche y mañana tarde y noche se anuncia la película «Ben-Hur» sincronizada.

El próximo jueves se proyectará «Chantage».

Gabriel Fuster Forteza

ABOGADO

DESPACHO: - En PALMA: Avenida Antonio Maura, 18, entresuelo. Sábados de 11 a 1 y días convenientes. - En MANACOR: F. Galán, 4. Mañana: de 10 a 12, excepto jueves y sábados. Tarde: de 4 a 8, días laborables.

Colaboración Infantil

Visita a la Fábrica de Polos

Ayer junto con los niños y niñas de las Escuelas Nacionales de Montuiri acompañados de los Maestros D.^a María Tauler, D. Bartolomé Mir y D. Sebastián Pelleró y de nuestro Maestro D. Mateo Pelleró fuimos a visitar la fábrica de hielo La Frigorífica que en la Alameda del Progreso tiene D. Miguel Riera. Formábamos una larga hilera de niños y niñas. Una vez en la fábrica fuimos obsequiados con polos muy buenos, regalo del médico de Montuiri D. Matías Munar, presidente del Consejo local de 1.^a Enseñanza de ese pueblo a quien damos las gracias.

Después visitamos los niños y niñas mayores la fábrica y vimos sacar una forma de hielo y el Sr. Riera nos dijo que este hielo se fabricaba a 16° bajo cero lo que permitía conservarlo mucho tiempo. Vimos sacar polos de los moldes y después entramos en un cuarto que parecía el polo norte y donde se conservaba el hielo, leche, naranjas y horchata para hacer los polos.

Después acompañamos a los montuirense a la Hípica y allí tres niños manacorenses nos fuimos con ellos a ver las Cuevas del Drach y los demás se despidieron y les deseamos feliz viaje y se dieron la mano todos.

Jaime Vaquer Martí

Manacor día 1 de Junio de 1933.

CONTRA los accidentes del trabajo **INDUSTRIALES** y **AGRICOLAS**

HISPANIA

Para quedar exentos de responsabilidad civil como propietarios de automóviles.

Agencia Oficial en Manacor: Estrella, 3

Rafael Nadal Carrió

Inspector Municipal Veterinario

Medicina y Cirujía general Veterinarias. — **CASTRACIONES.** — Aplicación de sueros y Suero-vacunación contra la PESTE y MAL ROJO DE LOS CERDOS. — Termocauterización terapéutica por procedimientos modernísimos.

Avenida de la República, núm. 16. :—: Manacor

Ayuntamiento

SESIÓN DEL DIA 30

Bajo la Presidencia del Alcalde reunióse el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Se aprueba el acta anterior.

Se da cuenta de los B. O.

Se aprobaron las relaciones de jornales de la semana anterior.

Se autorizan obras particulares.

Se acordó el pago de una relación de cuentas procedentes del ejercicio de 1929 y anteriores previo su reconocimiento.

Con el voto en contra del Sr. Soler fué nombrado con caracter interino Jefe Veterinario municipal D. Rafael Nadal.

Pasa a estudio de la Comisión de Hacienda una instancia de la Hípica Manacorensis solicitando la celebración de un concierto para el pago del arbitrio del 3.º sobre las apuestas en las carreras de caballos.

Pasa igualmente a estudio de dicha Comisión una petición formulada por las vendedoras de la plaza de Abastos interesando igualmente la celebración de un concierto para el pago del arbitrio correspondiente.

El Sr. Soler propone se declare de caracter urgente la limpieza del torrente que atraviesa la población que después de discutida se acuerda se mire si dicha limpieza es o no precisa.

Y no habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

COMENTARIO

Es muy justo el acuerdo de hacer efectivas las cuentas pendientes de 1929 y anteriores, pues de intereses ya perdieron los acreedores mucho

más de las ganancias que pudieran tener en los artículos y trabajos suministrados.

En cuanto a la necesidad de efectuar la limpieza del torrente en el trayecto de la Ciudad, es algo ya sabido de cada año para prevenir en la época que se avecina los focos de malos olores que de él emanan.

Cuando puedan ser realidad los planes que para la desviación del Torrente levantaron los señores Ingenieros que fueron unas semanas nuestros huéspedes, entonces habrá desaparecido, al par que el peligro de las inundaciones que tiene en jaque a la Ciudad durante el invierno, la eventualidad de una infección producida por la descomposición de las aguas y residuos que en su cauce quedan estancados en verano.

Por estos motivos quisiéramos en beneficio de nuestra Ciudad, ver pronto cristalizado en tan útiles reformas, el trabajo de aquellos señores, que con verdadero interés y cariño reali-

zaron la gestión que el Sr. Ministro les encomendara.

Estoy seguro de que cuántos ciudadanos tengan algo de influencia en aquel departamento, no vacilarán en ponerla al servicio de este asunto para su pronta resolución.

JOB.

Cant a Mallorca

Oh! Mallorca illa daurada de ses mes bellas que hi há ets una perla encantada florida en mitj de la mar de puresa immaculada.

Diuen que un Deu te creá com un paradís flotant y et fermá ab un diamant en el fondo de la mar, sortiras, doncs, d'un encant.

De simpatías florida bella terra mallorquina tens el cór d'una fadrina pe'l raig de l'amor farida.

Mallorca, terra reblida de vergers y de jardins, ets una verge enllestida per les mans dels xerifins; s'entrellú vestit de pins te fan esser etxerevida.

Terra de flors y alegrías de papayones y grins de suaus y florits dies te guanyes les simpatías dels visitants peregrins.

Vaix per les posesions de romaní perfumades, per montanyas y turons reblides tot de enramades veig pajeses endolades ab uns amples gonellons.

Fa calor, es joriol,

NORTHERN

ASSURANCE COMPANY LIMITED

ESTABLECIDA en LONDRES

EN 1836

Seguros contra Incendios. - Responsabilidad Civil - Robo y Rotura de Cristales

Ultimo siniestro satisfecho: ALMACENES «EL SIGLO» Barcelona: 3.000.000 de pesetas.

En MANACOR, año 1930, INDUSTRIA de PERLAS: 65.000 pesetas.

A. MUS - Paseo Antonio Maura, núm. 56. - MANACOR

som molt alluny de la vila
veig una jaya que fila
aseguda a l'uy del sol,
te una neta, una pobila,
canta com un rosinyol.

Se jaya fila que fila
y el Sol se enfilel pel cel,
cantusetxa se pobila
ab una veu que destila
com un regalim de mel.

Ja surt en so jericó
per regá se clavellina
que te an'es finestró
allá ont seu se padrina.

Se padrina s'ha aixecada
ab se filoa en se má
es hora de aná a dinar
se campana ja han tocada,
ta cabayera gelada
com s'espuma de la mar.

Blaui el cel, blave la mar
blave es la seva gonella;
primer era una poicella
després rossa's va tornár
de principi fonch molt bella
pero el temps la va mostiar.

Allá abaix els segadors
el sol ja les ha torrats
y de bronço s'han tornats
en fortaleça y colors.

Ja destriy s'espigolera
ab so jericó a la má
que florida y riolera
els segadors va a beurar,
pareix una primavera
que s'estiu ve a visitar.

Groga es la espiga daurada,
groga del color del or;
es camp es un rich tressor,
Vesta es la reina encantada.

La roelle ensangrantetxa
baix la faus del segador
y es sembrat qui espiretixa
tot picat de vermayer.

Vaig cassant, cassant llegots
y axí me pas le diade
despres seguesch cuint brots
d'una murtera endolada.

Vaig recoint ses floretes
que trop per ran d'el camí
flors nades sensa jardí
pobres flors, sou molt pobretes!

Camin per dins es rostoy,
faig espantar las cigales,
cuich un remat de fanoy
y sent d'una font el roy,
veig un corp que estén les ales.

Serpentetjant veig saltár
una font murmuradora,
que mai pare d'entoná
com si fos una cotorra,
a poch a poch se evapora
o fa visita a la mar.

Se corrent es un crestay
d'aigos ben acrisolades
que serveixen de miray
a papayones pintades
que se miran estorades

A

peritivo Palo Maesp

(dorado)

E

ste es el verdadero aperitivo.

Pedidlo en cafés y bares.

(Botellín individual)

doncs no s'havien vist mai.

Una morera he espolsada,
de mores ha fet gran plos
y de derrera un terrós
una guatlera s'ha elsada;
per aquí veix se criada
que dú tota atropellada
un paner de figas flos.

Es una al-lota pesadé;
not que li falte una dent
com una rosa esfuyada.
—Pren se que et fa mes talent—
y triy se mes crivellade.

Y cuant la nit s'apareix
de misteris encantada
y se llum del sol rosada
a poch poch desapareix.
M ntes se lluna penjada
a dins se volta del cel
semble una bresca de mel
que els estels han congriada.

El cel cuat está estrellat
me semble un jardí florit,
o bell jardí de la nit!
sempre, sempre te he mirat
y may te som defoít.

La floresta está encantada
de lluernes del estiu,
ulls de la terra daurada
durant la nit vos obriu.

La lluna s'es enfilelada
escampant se claretat
y en mitx del cel s'ha aturada
y un moment ha descansat.

Son molt estrets els camins
pels calsons me pos roada
cuant se presente le aubada
de rocas enguinaldada
desde l'Orient portada
per les mans dels xerefins.

Un esbart de sabetlins
dolçe armonía ha formada;
sent la tonada del grins
amagats dins sa lleurada.

Le boirade ha enjoyat

ses plantes de se ribera
y el dolç perfum ha robat
a l'airosa afebeguera.

Mallorca no es pobila
te també dues germanes
com un ramell de magranes
des jardí de le Hesperida.

Terra... terra m'amada,
terra d'inmensa llacó,
si algún pich te he dejada
en llágrimes de tristó
es meus uyets te han plorada.

Terra pura immaculada
engendrades un tresó,
violete perfumada,
y le port dins el meu cor
en el fons embelsomada.

M. JUNIPERO



Manacor 9 mayo de 1933.

Muy señor mío: La profunda admiración que siento por la bella tierra mallorquina es lo que me ha inspirado la adjunta poesía en dialecto propio, sin tener de él las más elementales nociones por no haberlo escrito nunca ni siquiera hablado. Queriendo cantarle públicamente sus glorias es por lo que me dirijo a V. para que la inserte en el semanario que tan acertadamente dirige, pero antes le suplico se sirva escribirla en correcto mallorquín, por lo que estaré eternamente agradecido.

Le anticipo las gracias. S. S.

M. JUNIPERO.

Complacemos con gusto a nuestro anónimo comunicante más que por el valor literario de los versos que nos remite, por el valor de cariño a nuestra tierra que en ellos alienta. Falto nuestro idioma de unas reglas concretas apenas hemos hecho algunas ligeras correcciones en la forma.

RECIBIDAS LAS ULTIMAS NOVEDADES

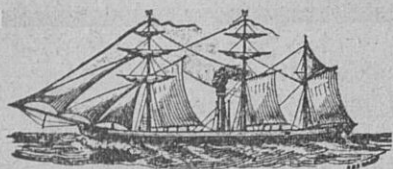
para la TEMPORADA de

Sastrería COLOMER

Calle Amistad, núm. 47. — Teléfono 84. — MANACOR

Primavera

PARA LOS COMERCIANTES



VELEROS

A MOTOR

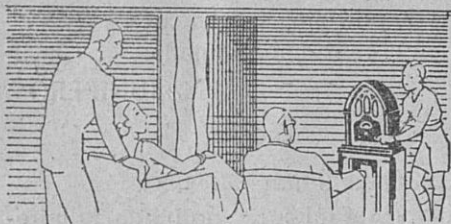
Salidas de BARCELONA: días 5 15 y 25 - Salida de PORTO-COLOM: días 10, 20 y 30

Consignatario en Barcelona:
Francisco Arguimbau
Paseo Colón, 18. — Dirección tele-
gráfica: Farguimbau. Teléf. 15732



Consignatario en Felanitx:
Antonio Artigues
Mayor, 28. — Teléfono n.º 40.

Para informes en Manacor, dirigirse a la Imprenta de este Semanario



Elegante modelo compacto,
superheterodino con pentodo
y variable Mu y altavoz di-
námico.

ATWATER

KENT

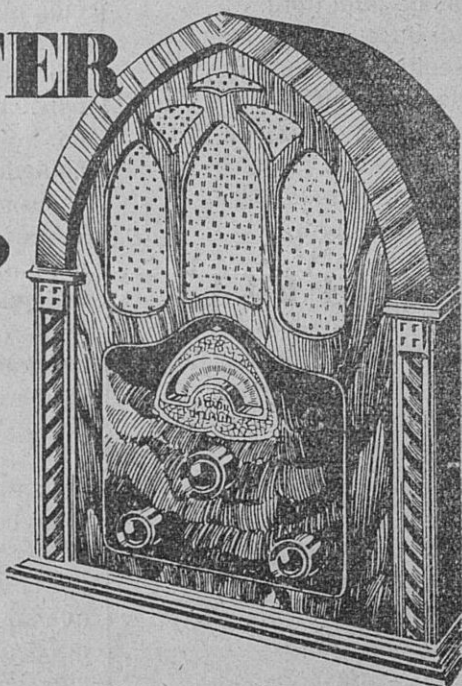
RADIO

DE VENTA
EN LA

Platería y Relojería



de
Antonio Miró



Café Restaurant Orient

HORCHATERIA
y PASTELERIA

CANTOMEU

Servicio a la carta

Constitución, 106. — Teléfono 1416.
Palma de Mallorca

AZULEJOS

Espléndida variedad en nuevos y mo-
dernos dibujos.

Gran surtido en materiales de cons-
trucción.

Miguel Riera Billoch

al lado Banca March.—Manacor.

Véndense

en condiciones favorables, todos los mue-
bles de una casa.

Hay dormitorios, comedor, salón, hall,
piano, máquina coser, lámparas y útiles
de cocina.

Dará razón esta imprenta.

Hielo



LA FRIGORIFICA

Avenida Progreso, núm. 8

Miguel Riera Billoch

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ. — MANACOR

ARCTURUS: la mejor válvula para radio